

Male

La Yeu de l'Empordà

Any XXXIII.-Època 2.ª

Figueres, 30 d'abril de 1932

Preu: 15 cts.-N.º 1438

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5
TELÉFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo
concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla)-Tel. 131. B.

FIGUERES



Premiada amb la Medalla d'Or
a l'Exposició Internacional de Barcelona de 1929

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions

Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Avinguda de la República, núm. 18. - FIGUERES

SOCIEDAD GENERAL DE PRESTAMOS Y COMERCIO, C. A.

SUCURSAL DE BARCELONA

OFICINAS: Cortes, 583 y Aribau, 1. - Teléfono, 31919

Casa Central en Valencia.

Sucursal en Madrid.

EDIFICACIONES

de casas Viviendas, Chalets y Pabellones, las hacemos aportándonos el solar y el 25 % del valor de la Construcción y el importe restante amortizándolo en diez años.

PRESTAMOS con garantía prendaria y con garantía en Valores. COLOCACIÓN de Capitales en Títulos al portador (de nuestra Sociedad) al 6 % de interés anual, garantizados por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y de facil venta, valoradas en más del doble del Capital y con garantía del Capital de las Acciones PREFERENTES de la Sociedad.

VENTA al contado y a plazos de Títulos de nuestra Sociedad. COMPRA Y VENTA de Valores cotizables en Bolsa.

Deseamos Agentes en las plazas donde no estemos representados.

Impremta i Llibreria
"La Veu de l'Empordà"

Garcia Hernández, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



**YOGHOURT
 FERRAN**

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió
 indicat per als que sofreixen
 de l'Estómag i Ventrell

Capil·lar Ferran
 Tònic i regenerador del cabell

Callicida Ferran
 Cura ulls de poll i durícies

Garantia de bon despatx

Dipòsit de **BRAGUERS i FAIXES**

Material asèptic per a parts

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers,

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

**La Nova Funerària
 i FUSTERIA
 de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
 d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista
 termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Les malalties de

**l'estómac
 i budells**

dolor d'estómac, dispepsia,
 agror i vomits, Inapetència,
 flatulències, diarrees, llaga
 de l'estómac, etc. es curen
 positivament amb

l'Elixir Estomacal

Saiz de Carlos
 (Stomalix)

Poderós tònic digestiu que
 sempre triomfa.

De venda: Principals farmacies del món.

Taller Mecànic de Llorenç Calve

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena
 soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant
 ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI
 ca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu
 quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons,
 lons, jerseis, toreres, «refajos», etc., etc.,
 de cotó, llana, fil, seda o estam
 de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la
 moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corresponents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS



“RADIOOLA”

RADIO-RECEPTORES
RADIO-FONÓGRAFOS
ALTAVOCES
PICK-UPS

Los aparatos más perfectos son los de la
Radio Corporation of America

La máxima selectividad y sintonización.
Modelos para particulares, casinos y teatros.
Ventas al contado y a plazos.

Exposició: Casa LUIS GIFRE

FIGUERAS, Monturiol, 7

Teléfono 78.

Les Riquíssimes Galetes

TEULES - CROCANTINS - TORPEDOS - PRALINETS
de la Casa Joaquim Trias de Santa Coloma de Farnés
les trobareu únicament a la

CASA SOLÉS, Comestibles

Avinguda República, 51 i Sant Antoni, 26. - FIGUERES

Tintoreria LA ECONÓMICA de E. MENDEZ

Avinguda República, 67, (abans Nou) -- FIGUERES

Hem rebut les darreres novetats en els colors que imposa la moda. — Gran especialitat en blanqueig de capells de palla quedant com nous.

Tenyits, rentats i planxats pels procediments més moderns a preus sense competència.

Rentar traje home en sec, 3'50 ptes.; Tenyir 8 ptes. — Rentar americana, 2'00 ptes.; Tenyir, 5 ptes.
pantaló, 1'50 » » » 3 » — » vestit Sra., 2'50 » » » 5 »

Blanqueig capell palla. 1'50 pessetes

Gran especialitat en vestits plisats que per a rentar-los i tenyir-los no tenen necessitat de desfer-se.
Probeu i us convencereu.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

amb estudis en els Hospitals de Paris “Hotel-Dieu” i
“Quinze-Vingts” destinat aquest últim, exclusivament,
a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis a la casa
número 3 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA

Amplificadors - fonogràfics

« HÈRCULES »

de gran potència per a Cines i Sales de ball.

Super - heterodi COLONIAL

L'únic que dona una recepció perfecta de
Radio-Barcelona a totes hores.

Ferreteria L. Ymbert, Rambla - Figueres
A. Ribas de Conill. -- Cabanas

Transports E. Inter - Urbans, S. A.

Administració a Figueres: Lasauca, 16-Tel. 108-(A can Saraya)

SERVEI DE PASSATGERS

HORARIS

Que regiran desde el dia Primer de Març prop - vinent

Figueres a Olot: 7'30 - 11'30 - 15'30

Olot a Figueres: 7'15 - 12 - 15'30

Figueres a Banyoles: 7'30 - 11'30 - 15

Banyoles a Figueres: 7'30 - 12 - 16

Escolti

els nous models

Radio Echophone

Aparells de 4, 7 i 8 làmpares

Aparell Radio-fono, moble de
harmonia i finament acabat.

ECHOPHONE

Super - Heterodino
amb dispositiu per a

PICK-UP

Tots els aparells estan equipats
per a les modernes

làmpares Mu i pentodo

Representant: **Vídua de Fèlix Perramon**

Caamaño, 8. — FIGUERES

Lampisteria, Llauneria, Electricitat, Aigua, Gas, Lavabos, Banyeres, Làmpares, etc.

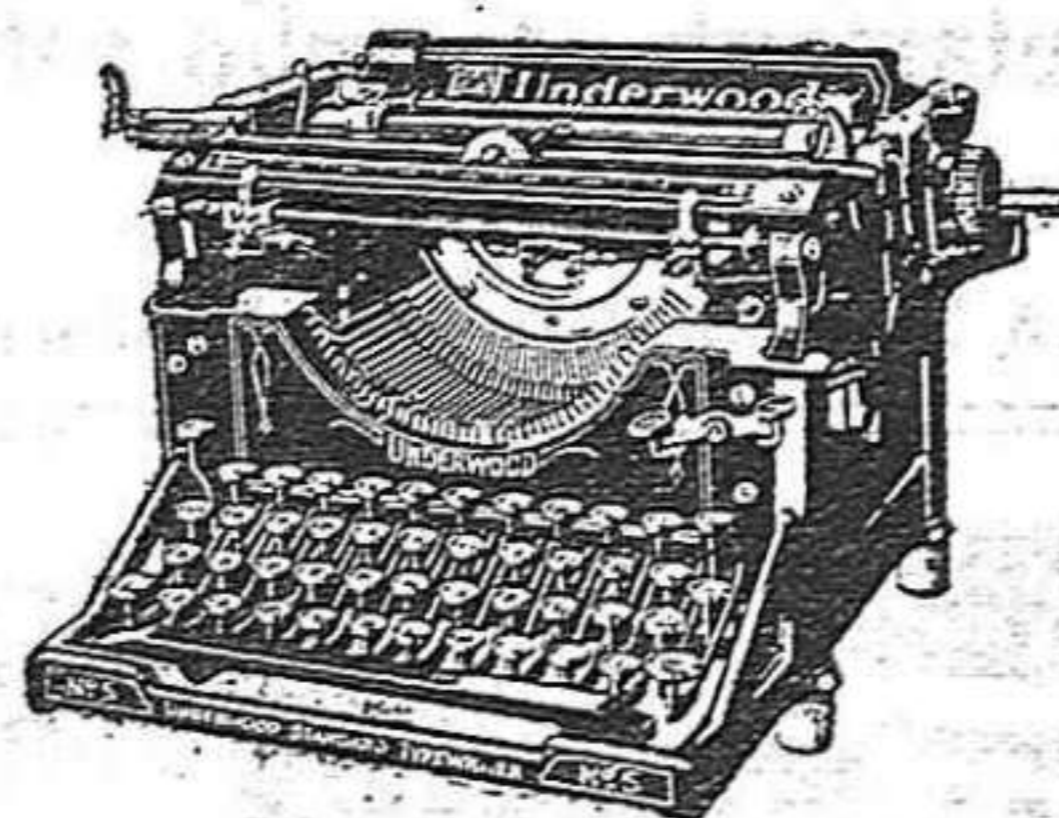
J. CUFFÍ

METGE

Consulta: dimarts, dijous i diumenges, de 10 a 12.

Despatx: Cervantes, 19, baixos.

Domicili: Rambla, 37, pral., 2.^a -- Teléfon 188.



Máquinas para escribir de varias marcas

NUEVAS, RECONSTRUIDAS Y DE OCASIÓN
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS
CAMBIOS - ALQUILER - REPARACIONES
PRECIOS REDUCIDOS

L U I S G I F R E

FIGUERAS - Monturiol, n.º 7 - Teléfono, 78

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

El Patronat de la Catequística

Darrera el Parc de la nostra Figueres i en un bell indret dominador de la ciutat i de mants pobles de la contrada ubèrrima que floreixen entre mig de frondosos boscos, de planúries exuberants i de verdes muntanyes, i albirador ensems d'un jolín troç de *mare nostram*, aquell espill maragdi que té per marc les esplèndides i sorrenques platges de l'Estartit, de l'Escala i de Roses, i en el qual s'hi enmirallen cada matí un bell estol de nàiades gentils i vaporoses, competidores, amb la llur blancor de neu, amb la de les gavines voladores i pescaires, va aixecant-se a poc a poc un edifici.

Les seves parets van creixent damunt dels fonaments amarats amb l'amor i amb la pietat de persones cultes i altruistes les quals freturen perquè dintre d'aquelles parets s'hi aixoplugin una munió de petits éssers, els quals al carrer fóren potser, la vergonya de la població, i que en canvi, recollits al sí d'aquell edifici, podran ésser amb el temps uns models de cultura i aptes per a dedicar-se a qualsevulla de les múltiples activitats humanes que ennobleixen.

I heu's ací com aquests petits éssers tancats avui, els dies de festa, en el minúscul local provisional de la Catequística, tot i fruint de les cintes cinematogràfiques que pel seu esplai els hi serveixen els homes educadors, els socis d'aquell Patronat, parlen amb afany del dia en el qual podran trobar-se en un espai més ample i còmode i fruïran d'una llibertat de moviments com

necessita la seva tendra joventut per a desenrotllar-se.

Heu's ací també, com entre ells, i en el local provisional, parlen de les escoles que s'obriran en l'edifici nou i en les quals podran aprendre les primeres lletres i potser molt i molt més.

El Patronat de la Catequística serà, sens dubte, amb el temps, una entitat exemplar, com ja ho és ara, dintre de la qual l'educació i la cultura aniran aparellades amb la defensa d'uns ideals vertaderament catòlics i serà el baluart d'aquesta religió avui tan perseguida i atropellada.

Entitat apolítica com és, dona cabuda en el seu sí a tota persona honrada, mentre el seu ideal religiós sigui el catòlic, i no mai dintre d'ella es pregunta l'opinió política de ningú, ja que com diem hi té cabuda tota persona digna i com que en tota mena de política hi ha persones dignes, mentre que aquestes siguin catòliques, trobaran franca companyonia entre tots els llurs associats.

Es avui un deure de tots els catòlics recolzar aquesta entitat, única netament catòlica de Figueres, i és un deure perquè amb el seu recolzament no tan sols faran un bé a la religió, sinó a la mateixa ciutat, ja que els seus fills es nodriran allà dintre amb les doctrines que fan una joventut assenyada i forta.

Amb el recolzament de tots els catòlics, pot arribar a ésser el Patronat de la Catequística, en l'avenir, una veritable escola d'arts i oficis, una Universitat per a estudiants de tota mena i en la qual podran forjar-s'hi treballadors de l'indústria, del co-

merç i de l'agricultura i que mentre aprendran els diversos oficis, podran nodrir-se, repetim, amb el pa espiritual que tanta falta fa en els temps actuals.

Es clar que s'ha de començar pel *començament* i que no pot anar-se depressa, però si vingués aquest recolzament del qual acabem de parlar, quin dubte hi ha que aquest començament seguiria avant amb tota rapidesa i el principi podria ésser ja d'una activitat molt accelerada, la qual aniria obrint horitzons nous davant els dirigents de l'entitat els quals s'afanyarien a resoldre els més importants problemes per a l'enlairament de l'entitat i el bé de tots els seus associats i dels protegits que en ella entressin?

Per ço, avui, en veure com pugem aquelles parets hospitalàries, ens ha vingut al pensament aquest somni que voldríem que es convertís en una realitat, i aquesta realitat pot ésser-ho, si tots els catòlics s'hi empenyen.

Volguem, empenyar-nos-hi tots, i pel bé que ha de reportar a la ciutat i a l'Església, no hi ha dubte que Déu voldrà ajudar-hi.

ANGEL TRÉMOLS.

—Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL

Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymá,
Mestre d'Obres Petit Constructor
Barceloneta, 10 i 12, baixos.—FIGUERES

—Tot aparell americà redueix consum adoptant les «Miniwatt».

ESPORTIVES

Futbol

Els partits de Fires

Una brillant diada futbolística s'ofereix a tots els entusiastes d'aquest esport el dia 3 de Maig, amb la vinguda de l'equip A del gloriós F. C. Barcelona. S'assegura que aquest onze el formaran els jugadors següents: Nogués, Saló, Alcoriza, Arnau, Guzman, Castillo, Piera, Bestit, Arocha, Ramon i Sagi, o sigui el mateix equip que juga a Cete el primer de Maig.

Per el dia 4 de Maig, segon de les tradicionals fires, s'anuncia un altre partit que promet ésser interessantíssim. L'equip blaugrana per aquest dia es formarà així: Cruz, Marqués, Saura, Almiñana, Soler, Flaqué, Obiols, Vilaseca, Port, Costa i Orriols.

També ens visitarà el «A. S. Cerbèrien» de Cerbère, reforçat amb jugadors de diversos clubs del Migdia francès.

Una conferència del Dr. Moragas

Per el dia 2 del propinent maig, la U. S. Figueres ha organitzat una conferència en la qual el Dr. Emili Moragas, dissertarà sobre l'interessant tema: «Cultura física i la Mutual Esportiva de Catalunya».

Es esperat aquest acte amb veritable interès, i es pot assegurar el més falaguer èxit per a l'il·lustre conferenciant i l'entitat organitzadora.

IGNASI COSTA.

A Castelló d'Empúries

El darrer diumenge se celebrà en aquesta localitat un interessantíssim partit de futbol entre el «Racing Club» de Figueres i l'onze local.

El partit es desenrotllà amb un pronunciat domini per part de l'equip figuerenc, que malgrat el fort tramuntanal que regnà en tot el partit, fou disputadíssim; destacant-se, però, el bell joc dels equippers figuerencs, els quals s'imposaren damunt dels voluntariosos castellonins i obtingueren una merescuda victòria per 2 gols a 0, assolits en brillant forma per Salleras i Juanola.

Integraven l'equip guanyador: Juanola II, Descamps, Ortiz, Balansa, Demont, Bronsons, Monfort, Salleras, Prats, Juanola I i Fonolleras.

J. B.

Débiles

tomad el acreditado

Elíxir Callol

que da Vida

y Juventud

Es rápido, científico
y agradable

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Clínicas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

—Modernitzi el seu aparell de ràdio substituint les vàlvules, per PHILIPS «Miniwatt».

CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitueió, 7, prals. — GIRONA

AUTOMOBILISTES!!!

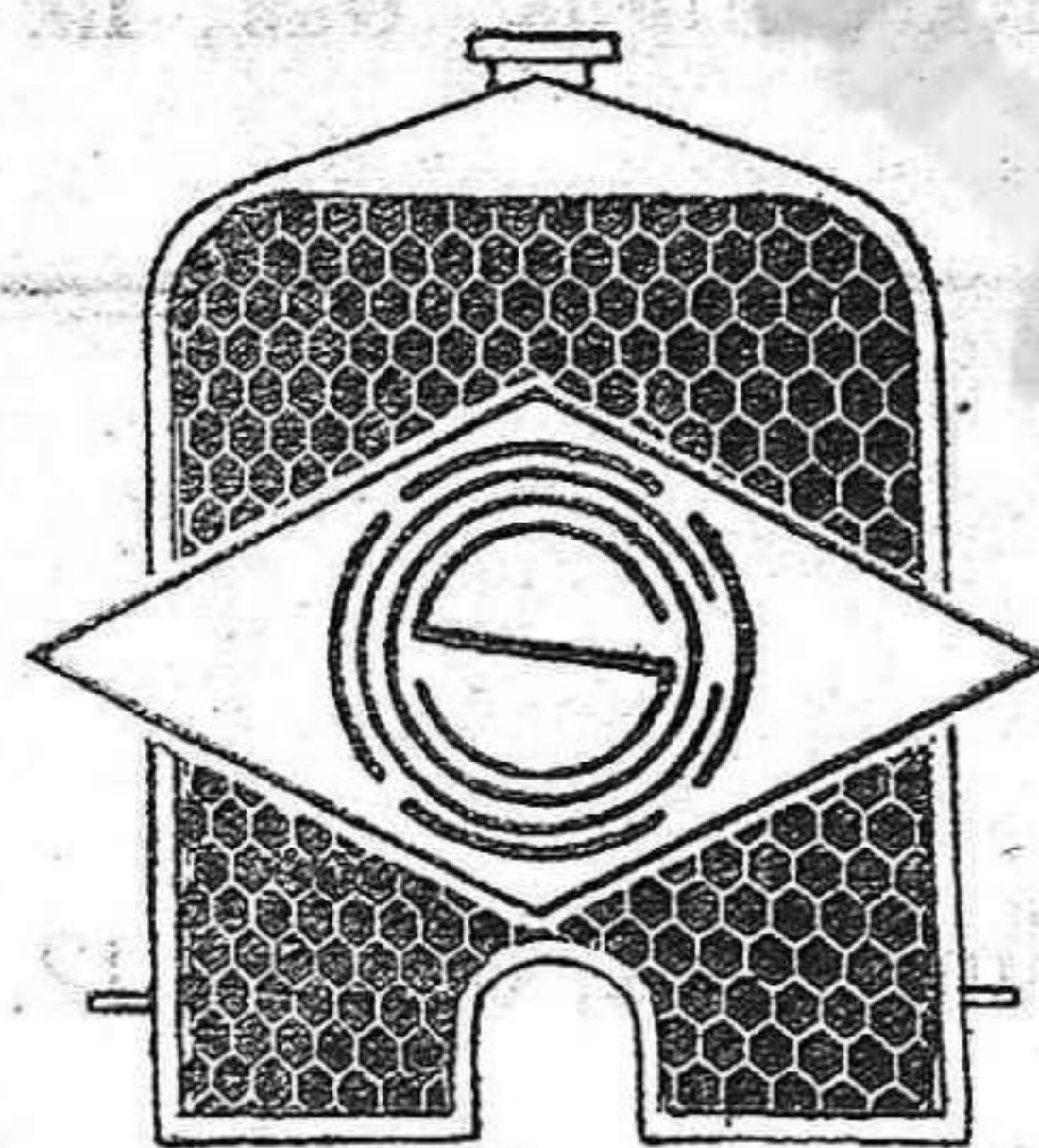
Per a Radiadors automòbil i camió

JOAN COS

Casades Còdol, 13 - Plaça Pi Margall, 2
Telèfon, 225-R. — Telèfon, 225-X.

FIGUERES

CONSTRUCCIÓ - REPARACIÓ
EXISTÈNCIA DE MODELS CORRENTS



BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

ROCALLA S.A. BARCELONA
AGENCIA DE FIGUERES JUAN YMBERT RAMBLA 31.

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS
PLANCHAS ACANALADAS
DEPOSITOS
CANALONES
DEPOSITOS PARA WATERS
PLACAS 40x40cm
BOVEDILLAS

RELA ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

TELEFONO 20768

Els Afanys d'aquesta Hora

Parlem-li del mar, germans! —Maragall.

L' hora és d'una solemnitat emotiva única. Tots els catalans ens sentim batre Catalunya sencera al fons del cor. I la sang de la seva història i del seu possible esdevenidor ens tusta violentment als polsos... Què passarà Verge Santa?

Dominem-nos i arrelem-nos en la roca viva del seny.
No deixem els minuts rituals d'un pensatiu silenci per a després que els instruments de l'odi homicida s'hagin cansat de fer-se infernalment sentir. Ni el guà, —ni els guanyadors de la batalla, —hi sortiria guanyant. Tots, de fet, fórem els fills de la derrota infame. L'home és raó; no canó!

No volgüem vèncer. Pugnem per convèncer! L'intentar-ho és guanyar, a la bestreta, una magna victòria específicament humana. El nostre dret, ens sembla més que evident: *viventíssim*. Fem lo *convivre* als altres i serem comprensos i atesos. Que s'ens *critiqui* a fons. Criticar; no és *recrear*? I fer-se allò que hom critica?

Que tots aquells qui ens combaten provin, doncs, de criticar-nos amb la noble ambició d'*assimilarnos* bé i *assimilant-se'ns*, en l'esfera del pensament i del sentiment, depurats de tot corrosiu i escòria. I... ja no hi haurà problema a escatir: tots junts tindran la *vivència* del nostre dret i, en l'acceptació triomfant d'aquest, ells i nosaltres iniciarem de plé i en gran la vida de *convivència* que els corrents de l' hora ens imposen.

A cada punt s'ens retreu lo de separatisme i separatistes. No se podria de una vegada per sempre precisar el sentit dels mots i la raó que hom pugui tenir d'emprar-los? Car en el *fetichisme* dels mots hom personalment no hi pot creure. Sab, però, massa que ben explotats són d'una força mil voltes més explosiva que la dinamita i la melinita. Que els interessats a fer-hi el seu brutíssim negoci es descarin ja i que el poble s'hi encari per tal d'escupir-los-hi!

Que tiren la pedra i amaguen la mà? Si; és la seva tàctica de sempre. I als tals, ni que fessim miracles no ens donarien raó.

Hi han però, els fatalment, els històricament convençuts de que anem errats de comptes. Parlaran tal volta de *creació*; de fer quelcom de nou i de magne. De fet, *repeteixen*. No són veus noves. Són ecos d'antigues veus cesaristes. Antigues com la voluntat de puixança. Ara que un hom, per més filosof que es cregui, tendeix a confondre la cosa amb el nom que li aplica. Recordem massa la Roma *quadrada* i l'imperialisme excessiu de totes les grans nacions occidentals en estat de *pecat contra natura*.

Llur evangeli de la força s'és propagat de faisó terrible. Ja en toquem les conseqüències. L'Europa s'és fet deixebles aprofitats d'allò més. La Rússia? Un monstroós cos del delict de l'Occident avidíssim i sense escrúpols. La cullita de la sembra!

Tot cesarisme és brutalment irrespectuós. L'ideal d'Ibèria té d'èsser, per contra, respectuosíssim. Per respecte a sa pròpia dignitat mateixa. Un nou ric és groller. Ibèria és gran senyora de naixença!

D'altra banda; la consagració del dret a les més amples autonomies, fora la més noble i alta lliçó de política exemplar que podria donar a l'Europa.

Ibèria no té dret al plagi ni al calc foraster! Té el deure d'*innovar*, tot restant fidel a sa pròpia constitució interna.

Tot centralisme *peca* contra Hispània. Hi és l'invasor; hi és l'intrús. No separatismes; *iberisme integral*! Per amor lliurement comprensiva.

Iberisme integral; i per això, catalaníssim i dins el meu *català* i al volt del meu català el *chor* gloriós i harmònic dels idiomes i ànimes de Castella, de Bascònia i de Galícia!

I Portugal? Portugal ensinistrada a l'art de navegar, pels Ferrers de Blanes, és tan ibèrica com elles.

Doncs, també vui sentir-ne vida endins els seus planys de *saudade*, i els seus clams d'epicisme oceànic.

Hom no pot aspirar a un patriotisme que ens minvi el cor i la pensa. Hom deu i necessita viure i encarnar un patriotisme que ens *maximilitzi* la vida amb totes les seves potències. No sabria negar res de res de la més gran Ibèria.

A l'objecció orbament impulsiva, miraculosament irreflexiva d'en Miquel Maura refusant-nos el dret a emprar el català a les nostres universitats, car, «ben aviat, ni saludar-nos podriem», hom té d'oposar la més airada de les protestes en nom de l'Hispània integral i integerrima.

Com? És que el Català no és una llengua hispànica? I us tindreu per hispà integral si no l'apreneu de cor?

I us creureu governant modèlic d'Ibèria, tractant la llengua d'En Llull de Mallorca, —que Cisneros i Felip II exaltaven fins a les estrelles— com una deixalla arcaica per enllaminar els ocis dels erudits?

No ho veieu que en lloc d'afirmar les autèntiques valors hispàniques en veniu a negar d'essencialíssimes?

Quina llàstima que s'entossudeixin així certs homes qui se diuen patriotes i en veritat i a desgrat de si mateixos, resulten de fet uns purs *egòlatres*, uns fanàtics *espanyicides*. Se diria que necessiten *humillar* per tal de sentir-se *dominar*. Més llavors, si és quelcom d'hispà l'*humillat*, quina glòria en reportarà l'Hispània?

Serà d'una suma de vils que s'en treurà un resultat de noblesa? És així que se pensa honorar la Península proverbialment generosa i cavallevola? Felip V podria pensar-ho. Cap hispà que se respecti, jamai. Comprendrem ara perquè en Maragall, el gran comprensiu, clamava com per a desvetllar la consciència de totes les terres germanes montruosament corpreses de la minva de llur pròpia substància: *Viva Espanya!*

Perquè no ha de desentranyar-lo l'intim i eloqüentíssim sentit d'aquest clam desesperat del poeta aqueix genial i paradoxal monomaniac de la etimologia que és D. Miquel Unamuno? Ell qui d'altra banda se l'estimava tant el nostre poeta.

Ah! misèria, misèria, tràgica misèria quina glòria la de fer-nos entre tots una trista república manceda!

Serà possible? Hom no pot perdonar-se ara el *crim* de no saber fer miracles. Però... i per què no deixar-se temptar un cop per l'angel de la *corazonada*!

Si hom pogués (mireu com un hom necessita el consol del somni!) Si hom pogués trobar-se a l'hemicicle del Parlament un moment abans de que se comenci a discutir el nostre Estatut! Hom tindria l'audàcia que recomanava Goethe quan deia: «Tingues el coratge de cometre una follia!»

I, a tall de ràpsoda de la Santa Concòrdia, declamaríem de cap a cap i a l'altres veus l'*Himne Ibèric* del Mestre.

I el cor hem diu que l'Estatut quedaria aprovat no per aclamació; per una immensa abraçada d'abraços, com les que teixeix la sardana!!!

Perpinyà-27-IV-32. Diada de la Moreneta. Mossèn BARTOMEU BARCELÓ.

Donà!!!

Sents en tota la seva intensitat la greu responsabilitat de l' hora actual? Jo m'atreveixo a afirmar per tu, que si la sents!

Respon-hi doncs amb una decidida actuació, única resposta que es pot donar en un temps com el nostre, que no és temps de paraules buides, ni d'entusiasmes efímers, ni de fervors passatgers, sinó de treball i sacrifici. Organitza't doncs per a actuar en bé de la Religió i de la Pàtria! «Clava Femenina» t'espera en les seves rengleres. No t'hi fassis esperar!!!

Tres actes; tres modalitats

Diüenge passat tingueren lloc a Barcelona tres distintes manifestacions de l'activitat política a l'entorn del fet de Catalunya: la gran manifestació organitzada pel benemèrit C. A. C. I. en favor de la integritat de l'Estatut; el banquet homenatge al cap de la minoria d'Esquerra senyors Company i l'entusiasta miting de la Lliga Regionalista al Teatre Bosc. Als qui com nosaltres judiquem les coses de les llunyanies de la premsa comarcal, escau de dir-hi la nostra ben despallada de prejudicis i sectarisme.

La manifestació esdevingué un èxit popular. Catalunya no vol que de les Constituents estant sigui escamotejada la seva voluntat general plasmada en la convergència de l'Estatut. Es inútil que els actuals dirigents de la Generalitat que trenquen tot el que toquen, volguessin aprofitar l'entusiasme del poble barceloní per derivar les aigües cap al seu atrotinat molí. La significació purament catalana del moviment quedà ben assenyalada malgrat totes les contorsions polítiques i si alguna cosa particular significaren aquells milers de ciutadans desfilant per davant de la Generalitat, fou una repulsa a la inèrcia de l'Esquerra que tan malament ha fet quedar les reivindicacions de Catalunya davant les Corts de la República espanyola.

El banquet-homenatge a Lluís Companys, l'encarnació del plet de la Ribassa Morta causa de profund malestar en riques comarques catalanes i etern pescaire a riu revolt, ja tenia tot el caire de les velles maniobres polítiques de la més baixa significació. Semblava talment que erem quaranta anys enrera quan amb el xim xim volia tapar-se la mercaderia averiada dels governants. L'afer Bloch, la manca d'esperit català de «La Humanitat» i la conducta equivocada del cèlebre «Pajarito» no poden ésser cobertes per més multituds de badocs i vius que es congreguin al Palau de Belles Arts.

Amb motiu de l'inauguració d'un superb estatge al Passeig de Gràcia per part de l'entitat veterana en catalanisme, la Lliga Regionalista, una multitud impresionant es reuní al Teatre Bosc per tal d'escoltar la paraula allissonadora del homes que tothora han dirigit Catalunya pel camí del progrés. No quedaren defraudats els assistents: Jaume Masó, de Girona; Ixart, de Tarragona; Romà Sol, de Lleida; Codolà, per les Joventuds; Pellicena, el benemèrit regidor de la capital; Rahola, el diputat eloqüent i entusiasta i Joan Ventosa i Calvell, el ministre davant del qual s'han d'inclinar amics i enemics, tingueren paraules de magnífica plenitud i claríssima orientació en el desgavell actual. Acabà de fer més transcendental l'acte, la lectura d'una lletra d'importància capdal adreçada des de París pel gran Català Francesc Cambó, l'home símbol de la Catalunya sempre en marxa.

El redreçament de la Lliga Regionalista és altament consolador. Demuestra que no ha passat el seny característic de la nostra terra. Passarà com una riuada malestruga l'actuació dels actuals dirigents més preocupats del sectarisme maçonic i d'altres concupiscències inconfessables i restarà el paralisme constructiu de l'entitat que fa trenta anys labora en totes les formes per Catalunya gran dintre d'una Espanya germanívolament unida i engrandida per l'activitat de tots els pobles components.

Com a catalans ens alegrem d'aquest innegable avenç de les forces constructives que, sots el guiatge de la Lliga Regionalista, han de refer les malvestats de l'actual tempesta.

Front únic

Als lectors de LA VEU DE L'EMPORDÀ

D'ençà de la vinguda de la República que els sectors de tendències esquerranes, tot i les grosses diferències que els separen, formen un conjunt que ostenten arreu de la nostra terra la representació del Govern.

Prescindiu ara de si la tasca desenrotllada és o no satisfactòria, tinguent solament en compte que la representació ciutadana sorgí en un moment anormal de màxima tensió esquerrana, resulta, que per una d'aquelles lleis naturals que regulen la política dels pobles, a mesura que la normalitat s'acosta resulta més l'evidència, de la distància que separa el sentiment del poble dels seus representants oficials.

La necessitat d'altres organitzacions polítiques que vinguessin a satisfer els anels dels que no comparteixen l'orientació esquerrana, així com d'aquells que al minvar-els-hi l'entusiasme se senten decepcionats, es feia cada jorn una necessitat més apremiant.

La Lliga Regionalista, que si en la passada campanya electoral tingué moments d'impopularitat, ha sabut sorgir triomfant de l'avalancha de la demagogia plasmant en sa política constructiva el seny català, únic possible per obrir al nostre poble horitzons de prosperitat; avui, fent-ne representant de les tradicions ja morals, ja materials de la nostra terra, aixeca la senyera de lluita que té de posar fi al llastimós estat actual de coses.

La proximitat de l'Estatut, les tendències socialitzants en totes les lleis, la persecució religiosa, el trist espectacle del sectarisme en la majoria dels municipis, demostren d'una manera clara la responsabilitat que a la gent d'ordre pertoca, de sacrificar l'infantílitat dels personalismes, per prendre una actitud conjunta davant dels acontejaments. Moltes són les cases que cal defensar i que ara trontollen, i l'exigir preferències o imposar condicions, és actitud suicida, pròpia d'un poble en tal decadència que ja no sent l'instint de continuïtat. Primer defensar-nos en un front únic tots els que ens trobem agobiats per unes mateixes penes, que no serviria de gaire res lluitar per aixecar palaus de diferent forma, si ens prenen els mitjans per començar les obres.

Empordanesos, l' hora és arribada de prendre posicions precises i la Lliga Regionalista, fidel com sempre a la responsabilitat del moment, ve a omplir el buit que hi havia entre nosaltres, i si bé espera la vostra col·laboració, ha vingut a oferir vos la seva organització política perquè sigui el baluart que defensi els nostres ideals i els nostres interessos.

En un esforç conjunt entre representants de Barcelona i l'Empordà, ha quedat constituïda una delegació de la Lliga Regionalista a Figueres, servint transitòriament de lloc de reunió el primer pis del carrer de la Muralla n.º 5.

J. Batlle.

VUITS i NOUS

LA CATALANITAT DE FERRER.

Hi ha qui te interès en fer entrar el clan per la cabota en l'assumpte de la glorificació del *gran patriota, excels català i brau lluitador* Ferrer Guàrdia, l'*il·lustre* fundador de la «Escuela Moderna» i denigrador en ses desgraciades ensenyances del nom sagrat de la Pàtria.

Fins per honorar-lo, han obert una subscripció per adquirir la llosa del carrer de Sant Pere que ha de portar tan honorable nom.

Si l'espai ens ho permet i tenim lleure i humor, prometem inserir en aquestes pàgines els noms dels donants que amb llur gesta repararan la injustícia que la ciutat de Figueres ha tingut fins ara amb la memòria del gran Ferrer i Guàrdia, l'heroi de la Setmana Tràgica.

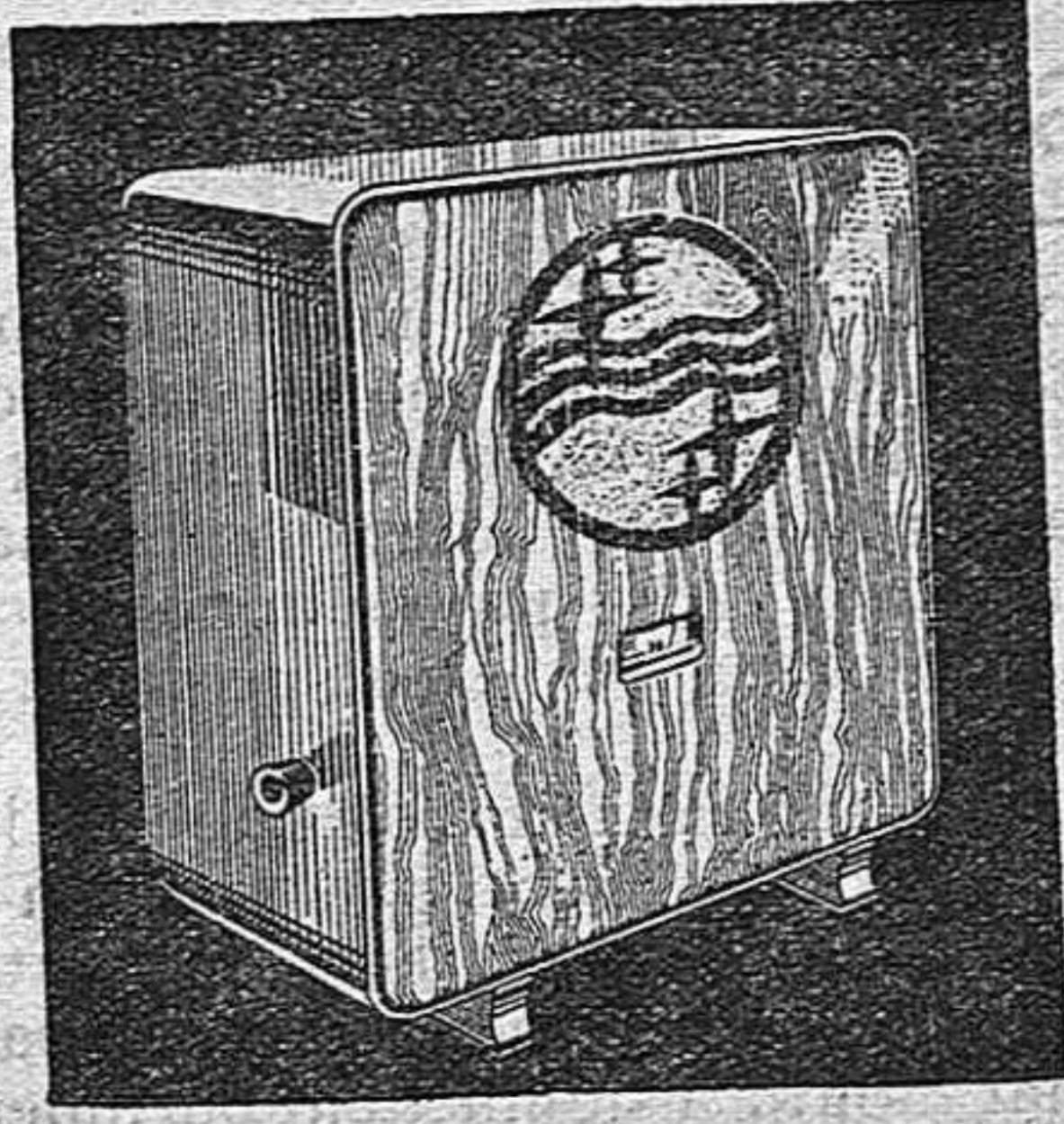
«ALGUACIL ALGUACILADO».

Un periòdic de la corda porta la denúncia de que el dia de la República dos dels més conspicus elements directores de l'Ajuntament feren treballar a llurs dependents, arribant a l'extrem de despedir-ne una perquè es va atrevir a fer festa.

Si no fos que amb les contínnes ficades de peus i inexactituds dels joves entremaliats que redacten el periòdic al·ludit, fan sospitoses totes les noves que donen, seria qüestió de dir als esmentats elements directius allò del «alguacil alguacilado».

Perquè encara el poble no ha oblidat aquella calúmnia contra les monges franceses acusades de no fer festa el dia 11 de

Asseguri vostè una bona recepció de l'Emissora desitjada



Si entre 50 emissores solament n'hi ha una en el èter que li interessi, els receptors **PHILIPS** «Superinductinos» els permetran rebre-la pura, potent i sense interferències.

Per primera vegada en la història de la ràdio, la selectivitat i la qualitat es troben associades en un mateix aparell.

Escolti el «Superinductino» **PHILIPS**, el receptor més sorprenent fet fins a la data.

REPRESENTANT OFICIAL: PERE BRUNET, Plaça Catalunya, 13, FIGUERES

febrer, festa de la primera República i... de la Mare de Déu de Lourdes.

NATURAL.

L'òrgan del radicalisme lerrouista «Llibertad» diu que la festa reaccionària de Sant Jordi va ésser un fracàs. I afegeix que se'n alegra.

Es natural, homes, és natural.

SEGUEIX LA LLISTA.

A Pamplona els socialistes atacaren el Círcol Tradicionalista. I els tradicionalistes es defensaren. I el Govern ha tancat el Círcol i ha empresonat els qui no es deixaren matar.

A Palma de Mallorca la Unió de Dretes celebrà un grandios mítting a la Plaça de Braus, sense que els extremistes pogués impedir-lo ni amb atacs ni amb bombes que feren esclatar dintre de la plaça. I en intentar una manifestació presidida per la bandera roja assaltar el local de la Unió, el governador de la Illa ha posat en llibertat els detinguts i ha clausurat el local... dels comunistes?... no, de la Unió de Dretes.

El ministre de la Governació segueix suprimint tota propaganda catòlica en la qual no s'ha atacat cap institució, ni s'ha excitat a cap revolta.

Es veu que el senyor Casares Quiroga no vol fer quedar malament al banquer comunitzant senyor Casals de Figueres qui deia l'altre dia que aquesta República solament era per a ells...

LA TRAGEDIA DELS INFANTS.

D'un bell article publicat a un diari de Barcelona per l'il·lustre cavernícola Josep M. Peman, un dels filòsofs més recitats dels temps actuals a Espanya, extraiem els següents conceptes d'una manifesta actualitat:

«Los Municipios poseen, para sus fiestas y regocijos, un buen depósito de colgaduras, banderas y cohetes, y, además, «los niños de las escuelas públicas». Estos últimos son un gran recurso para animar un poco el vacío y la frialdad de las fiestas oficiales: son un público seguro para el descubrimiento de la lápida y unos aplausos garantizados para la entrada del personaje. Además son un elemento fácil para organizar la ternura oficial de los días señalados. Antes era el día de la Patrona o el del Rey, ahora será el catorce de abril o el día de la visita del Presidente. De cualquier modo, para la sensibilidad mediocre de la masa, «el niño» es siempre un buen elemento decorativo. Están bien los niños desnudos y alados, en los frisos, las cornucopias y los pies de los relojes. Y también, con sus babas azules, en las fechas oficiales, están bien en el ancho patio, comiendo a costa del Municipio, un plátano, una naranja y un trozo de carne de membrillo.

Por eso en el salón de la Alcaldía, cuando se planea esa cosa horrible y acartonada que es un «programa de festejos oficiales», el mayordomo suele decir, con tono aburrido:

—Si les parece a ustedes puede asistir la banda municipal y los niños de las escuelas, pueden formar con banderitas...

Y algún concejal somnoliento suele añadir: —Si, y en el momento de descubrirse el busto, pueden agitar las banderitas en el aire. Otra vez lo hicieron así y hacia un efecto precioso. Yo los ví desde el balcón de casa de mi tía Ambrosia. ¿Cuándo fué, don Fermín? ¿Cuándo lo del «Plus Ultra» o cuando la inauguración de tal monumento?

«Pobres «niños de las escuelas públicas»! Número de relleno de todos los programas! Latiguitos de todos los regimenes! Público de todas las ceremonias sosas y de todas las fiestas aburridas! Ellos han recibido al Rey, a Primo de Rivera y a don Niceto; ellos han cantado la Marcha Real y el Himno de Riego; ellos han sido tristeza oficial en el entierro y alegría forzada en el festejo. ¡Coristas de la gran opereta pública de España!

«¿Qué pensarán de todo esto, bajo su silencio estudiado y diplomático? No lo sé. Acaso escondan bajo su aparente indiferencia, protestas o ironías. O acaso estudien en todo eso, mejor que en los libros, la ciencia de la vida. Porque no cabe duda que el aprender desde niño a manejar, con igual soltura, una u otra banderita y cantar «con idéntica facilidad uno u otro himno, es un buen adelanto para llegar a ser, el día de mañana, consejero de Estado.»

SAL ANDALUSA.

Heus ací una graciosa ocurrència que, prescindint de subjectivismes, servirà per als que tot tenint natural ingeni i carregats de bona intenció, vegin una de les raons per les quals no sortiren enguany, a Espanya, moltes processons de Setmana Santa: «BAGATELAS.—No sé que habrá de verdad. Pero como me lo cuentan, lo cuento. Me lo han referido como un ejemplo de la gracia e ingenio de los andaluces.

En un día próximo al Viernes Santo, se hallaba reunida la Hermandad del Santo Entierro en una capital de Andalucía, famosa por sus procesiones en la gran semana.

De pronto suena el timbre del teléfono, y el que presidía la junta acude al aparato.

—¿Quién llama?
—El gobernador civil.
—Muy zeño mio. ¿Qué desea?
—Hablar con el Presidente de la Cofradía.
—¿Difícilizo lo veo, porque el zeño presidente está fuera.

—Pues cuando acuda a la reunión diganle que se ponga al aparato.

—No pue zer. Está lejó.
—Pero ¿no irá a la junta de los cofrades?
—¿Qué, no zeño! El presidente e Zu Majeza el Rey.

—Bueno. ¿Pero quién hace de presidente en la actualidad?

—Un servidó de Zu Ezeleucia.

—Es para decir a ustedes que garantizo el orden de la procesión del Santo Entierro. Esta ciudad, tan católica, merece que la autoridad extreme las medidas para que la procesión se celebre y revista la solemnidad como en años anteriores. De modo que espero de la religiosidad de ustedes acuerden la salida de la procesión.

—¿Pue lo veo difícilizo. No noz atrevemoz.

—¿Pero por qué?
—E que er muerto, er buen Jezu, no dejó firmado er papelillo eze, que dise que lo entierren por la Iglesia, y no queremos que, a lo mejó, le hagan entierro civil.»

LA CABRA SEMPRES TIRA.

Desgraciadament varem resultar profetes quan diguérem que el propòsit formulat per «Empordà Federal» de no insultar més les persones duraria de Nadal a Sant Esteve. Encara no han passat dos números i ja no se'n pot estar.

Ara és el nostre col·laborador qui, en nom de LA VEU assistí al banquet organitzat per l'Ajuntament el dia 14 d'abril. Amb motiu de no plaure als manifesters la ressenya que feu de l'acte, en el darrer número del seu portant-veu l'insulten de la manera més grollera que pot imaginar-se.

Es devien pensar que aprofitarien l'acte per recordar els blasmes d'«Empordà Federal» contra regidors de la ciutat que organitzaven banquets pagant de la seva butxaca. I ja ha vist el maliciós com s'ha equivocat, ensenyant les dents amb notòria inoportunitat.

Procurarem recordar la lliçó. Com deia un amic «amb aquesta gent no es pot anar ni al cine». Mercès per la part que ens toca de l'insult canallesc.

T. B. O.

—Substituint les vàlvules del seu aparell per les «Miniwatt» augmentarà el rendiment.

TEXT OFICIAL DEL PROGRAMA DE LES

Fires i Festes de la Santa Creu

DIES, DEL 2 AL 8 DE MAIG DE 1932

Dilluns, dia 2.—Matí, a les 11.—Repartiment, a les Cases Consistorials, dels premis del Lligat Clerch, a la virtut i amor al treball.

Tarda, a les 4.—Sortida de gegants i nans. A les 8.—Retreta civico-militar.

Nit, a dos quarts de 10.—Audició de sardanes al carrer d'En Pep, donada per la Societat Coral «Erato» davant del seu estatge social. Cine sonor a la Sala Edison.

Dimarts, dia 3.—Matí, a les 8.—Diana per la Banda militar.

A les 11.—Sardanes a la Rambla per la Còbra «Barcelona».

Tarda, a les 3.—Ball de Fira, a la Societat «Erato».

A dos quarts de 4.—Gran festival sardanista «Pro Monument Pep Ventura» en el Parc Municipal, organitzat pel Foment de la Sardana, amb la col·laboració de les còbres «Antiga Pep», «Mongrins» i «Barcelona-Coll».

A les 4.—Ball de Fira en el Casino Menestral Figuerenc. Extraordinari partit de futbol al Camp d'Esports Municipal, entre els potents primers equips complets del F. C. Barcelona, campió de Catalunya i el de la U. E. Figueres, campió de la Província. Debut de la companyia de Teatre sonor d'Alfons Roura, en el Teatre Principal, cine sonor a la Sala Edison i Teatre El Jardí.

Tarda a dos quarts de 5.—A les Arenes, gran espectacle còmic-taurí-musical, EL EMPASTRE, prenguent part en aquest festival 35 artistes.

A les 7.—Concert a la Rambla per la Banda del Batalló de Muntanya núm. 3.

Nit, a les 10.—Funció de Teatre sonor al Teatre Principal. Debut de la Companyia de Sarsuela de Lluís Calvo al Teatre El Jardí. Cine sonor a la Sala Edison. Balls de Societat, a «La Erato», al «Casino Menestral Figuerenc» i «Sport Figuerenc».

Dimecres, dia 4.—Matí, a dos quarts de 12.—Concert a la Rambla per la Banda militar.

Tarda, a les 4.—Segon extraordinari partit de futbol, en el Camp Municipal d'Esports, entre els primers equips del F. C. Barcelona i de la U. E. Figueres. Teatre sonor en el Teatre Principal, cine sonor a la Sala Edison i cine al Teatre El Jardí. Balls a les Societats Erato i Casino Menestral.

A les.—Sardanes a la Rambla per la còbra «Antiga Pep».

Nit, a les 10.—Funció en el Teatre Principal. Sarsuela al Teatre El Jardí, cine sonor a la Sala Edison. Balls a les Societats Casino Menestral i Erato.

Dijous, dia 5.—Matí, a les 11, aproximadament, arribada de nou avions militars els quals evolucionaran damunt la ciutat abans de prendre terra. (Les festes d'aviació es realitzaran amb la deguda autorització del Ministeri de Guerra i organitzades per l'Aeronàutic Club Empordanès, sota el patronatge de l'Ajuntament). Assamblea del Col·legi d'Odontòlegs de la província de Girona, i certamen d'igiene dental infantil, en el vestíbul de la Sala Edison.

Tarda, a les 4.—Funcions de cine sonor a la Sala Edison i de cine al Teatre El Jardí. Balls a les Societats Erato i Casino Menestral.

A dos quarts de 5.—A les Arenes, gran cursa de braus, matant-se'n sis de la ramaderia Villarreal de Salamanca pels destres Nicanor Villalta, Vicens Barrera i Enric Torres.

A les 7.—Concert a la Rambla per la Banda militar.

Nit, a les 10.—Funció al Teatre Principal; sarsuela al Teatre El Jardí; cine sonor a la Sala Edison. Ball de Gala al Casino Menestral, i ball a les Societats Erato i Sport Figuerenc.

Divendres, dia 6.—Matí, a les 11.—Al «Camp d'Aterratge Canudes», es realitzaran en els aparells militars, vols amb passatgers.

A les 12.—Concert a la Rambla per la Banda militar.

Tarda, a dos quarts de 4.—Gran festival esportiu al Camp d'Esports Municipal.

Interessant partit internacional de futbol entre A. S. Cerbèrien, primer equip i U. E. Figueres, sel·lecció. Debut de la Secció de Basket-bol, entre dos equips Figuerencs. Interessants proves ciclistes, de lentitud, obstacles, acrobàcia, etc., a càrrec del Velo Club Figueres.

A les 4.—Gran festa d'aviació al «Camp d'Aterratge Canudes». Els aparells militars efectuaran proves d'elevació i aterratge, evolucions en esquadreta. Cine a la Sala Edison i al Teatre El Jardí.

A les 7.—Sardanes a la Rambla per la còbra «Pep Ventura».

Nit, a les 10.—Funció al Teatre Principal. Sarsuela al Teatre El Jardí; cine sonor a la Sala Edison.

Dissabte, dia 7.—Matí a les 11.—Al «Camp d'Aterratge Canudes», els aparells militars efectuaran vols amb passatgers.

A les 12.—Concert a la Rambla per la Banda militar.

Tarda, a les 4.—Gran festa d'aviació al «Camp d'Aterratge Canudes».

Els aparells militars realitzaran simulacres de lluita aèria i acrobàcia. Funcions de cine a la Sala Edison i Teatre El Jardí.

A les 7.—Sardanes a la Rambla, per la còbra «Girona».

Nit, a les 10.—Funcions de Sarsuela al Teatre El Jardí, funció al Teatre Principal i cine sonor a la Sala Edison. Festival artístic a la Erato per la seva Secció dramàtica i orquestra, finalitzant amb un ball de societat.

Diumenge, dia 8.—Matí, a les 10.—Carrera ciclista provincial de 80 km. organitzada pel Velo Club Figueres, amb sortida i arribada davant l'estatge social, Monturiol, 4.

A les 11.—Al camp d'Aterratge Canudes vols de passatgers en els avions militars. A les 12.—Descobrimnt en el Parc Municipal de la pedra que en compliment d'acord consistorial donarà a les generacions futures el nom de figuerencs que foren els seus creadors i propulsors, senyors Josep Pichot Gironés, Marian Pujolà Vidal i Joaquim Cusi Fortuon. Sardanes en el mateix Parc Municipal, per la Còbra «La Principal» de aquesta ciutat.

A la tarda.—Sortida del Camp d'Aterratge Canudes dels avions militars.

A les 4.—Important partit de futbol en

ELS MAGATZEMS Mobles Vilanova DE FIGUERES

us conviden a visitar la seva

GRAN EXPOSICIÓ DEL MOBLE

que tenen oberta amb caràcter extraordinari durant aquestes Fires i Festes, en el carrer de Sant Simó, números 7, 9 i 11.



VILANOVA
FABRICA DE MOBLES



ESTIL
MODERN
EPOCA
FIGUERES

NOTICIES

Demà començaran les nostres tradicionals fires i festes en honor de la Santa Creu, laicament batejades enguany de «Fires de maig» com si fos possible amb un pretenció «úcase» de la comissió de governació de l'Ajuntament de desarrelar una tradició secular de l'Empordà.

En altre lloc inserim el programa de les distintes festes organitzades que a ben segur i si «el tiempo no la impide» atreuran a Figueres ingents multituds, especialment el dijous en qual dia convergirà la festa de l'Ascensió amb la celebració de la cursa de braus al Tori. Aquesta circumstància d'èsser també festa oficial a França, permetrà la vinguda de gran nombre d'aficionats de la veïna República.

Les festes oficials duraran fins a diumenge vinent.



L'IMPETENCIA ES VENCIDA DEL
VI DE QUINA
PORTOLA

Demà tindrà lloc a la Parròquia la solemne festa de la Comunió Solemne que revestirà el tradicional esplendor.

També celebrarà aital festa el Pensionat de la Immaculada que regenten els Germans de les Escoles Cristianes.

— Perruqueria Junyent

Em plau assabentar a la meua distingida clientela i públic en general que he traslladat la botiga al carrer Prat de la Riba, 18, i Santa Llúcia, 1 (davant de la Biblioteca Popular).

Tenim entès que en aquesta ciutat acaba de crear-se una entitat titulada «Centre de Dependents de Figueres» i que la Comissió organitzadora presenta la següent candidatura per a la Junta Directiva de la novella entitat:

President, Lluís Corbera Pujadas; Vice-President, Lluís Carreta Coll; Secretari, Salvador Ridaura Colls; Sub-Secretari, Pere Vehi Juanola; Tresorer, Plató Camps Buixeda; Contador, Ramon Noguer Alvaro; Vocal primer, Josep Castillo Huguet; Vocal segon Ferran Costa Imbert; Vocal tercer, Joan Gironell Faig; Vocal quart, Tomàs Garcia Casado.

Donem avui la notícia senzillament, doncs ens manca espai per a ocupar-nos en amb detalls, la qual cosa farem si a Déu plau en un dels pròxims números. Ara només diem que aplaudim aquesta creació, mentre sigui una entitat com cal i per a la defensa legal del soferit cos de dependents.

Per D. Artur Novoa Romà es sol·licita permis per o traslladar de la casa n.º 6 del carrer d'en Martí Vilanova a la n.º 15 del carrer de Sant Joan Baptista, dos motors elèctrics de 5 i 2 H. P. destinats a accionar maquinària per a pulir màrbres.

La qual cosa es fa pública per a que els veïns i propietaris dels edificis més propers que es creguin perjudicats, puguin formular, dintre el plaç de vuit dies, les reclamacions que estimin oportunes contra la instal·lació dels referits motors.

Manel Gas Mañà NOTARI

successor dels Srs. Candal i Junyer ofereix al públic el seu despatx.

Avinguda República (carrer Nou) 43 pral. Telèfon 34 X FIGUERES.

Dilluns passat tingué lloc a Ateua una interessantíssima conferència que hi donà el professor i profund pensador i escriptor senyor Farran i Mayoral sota el tema: «Fonaments ideològics de la cultura». En termes ben comprensius desgranà un magnífic seguit d'enlairades idees demostrant la necessitat del cultiu físic i espiritual de l'home tendint a l'assoliment d'un equilibri perfecte. Ponderà els valors individuals i familiars que afeblirien les realitzacions socialistes. Fou molt aplaudit.

Se'n prega que demanem a l'alcalde si entra dintre de les seves possibilitats, que faci retirar d'una de les barraques de pim-pam-pum de la Fira una figura insultant per la classe sacerdotai, digne de tots els respectes a tots els pobles civilitzats i que causaria pes-sim efecte als forasters de l'estranger que visitaran Figueres amb motiu de les festes de Santa Creu.

El laïcisme i fins l'anticlericalisme no està pas renyit amb l'educació.

Durant els dies de les pròximes fires de Santa Creu, de 11 a 12 del matí, seran obertes les oficines del local destinat a estatge de la Comissió Auxiliar de la Lliga en aquesta ciutat, Muralla n.º 5, primer pis, per tal que tots els qui hi simpatitzin puguin demanar la inscripció com a socis, essent ja nombrosa la llista dels adherits fins avui. La quota mínima és de cinc pessetes anyals.

— Xampany Gelamà Caves a Vilajuiga

Havem parlat amb els delegats empordanesos que assistiren a la primera assemblea «fejocista» a Barcelona quines tasques foren verament extraordinàries, degut als punts que es tractaren i que prometen per un jorn ben aprop comensar-ne de recullir els fruits.

Dijous fou portat a sa darrera estada el cadàver de la piadosa senyora Teresa Casademont, qui morí rebent els Sants Sagraments. A tota la família i en particular a son nebot N'Albert Guri, apreciat amic nostre, enviem el nostre sentit condol. A. C. S.

Amb motiu de la festa de la Comunió tindrà lloc al Patronat la projecció de la gran pel·lícula d'art religiós «El Rey de reyes» considerada com una de les cintes més ben presentades del cèlebre director Cecil B. de Mille. Com que la sessió de la tarda anirà dedicada als infants de Comunió Solemne, hom preveu un ple per a la sessió de la nit que començarà a dos quarts de 10 en punt i durant la qual serà executada música adient al caràcter de la cinta.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a dos quarts de vuit, funció reglamentària del torn Sant Tarsici, amb exposició del Santíssim; a les vuit, missa de Comunió solemne per a els nens i noies, amb plàtica preparatòria que dirà el Rvnd. Sr. Rector; a la mateixa hora, es dirà missa a la Capella dels Dolors; a les deu, ofici; a les onze, missa del mes i explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a les quatre, funció del mes de Maria.

Dilluns, a dos quarts de vuit, cant de lletanies, processó claustral i ofici; a les deu, missa en sufragi del benemèrit de la població D. Joan Clerch, (a. c. s.).—Dimarts, festa de la Santa Creu, a les set, missa i exercicis dels tretze dimarts dedicats a Sant Antoni de Pàdua; la missa serà aplicada a favor dels donants; a dos quarts de vuit, solemne benedicció del Terme, cant de lletanies, processó i ofici.—Dimecres, les a set, missa a Sant Josep, i a dos quarts de vuit, cant de lletanies, processó i ofici.—Dilluns, dimarts i dimecres, combregant i fent l'estació de la Santa Butlla, es treu ànima del purgatori.—Dijous, festa de l'Ascensió del Senyor, a les deu, ofici; a les dotze, exposició del Santíssim, missa, Hora Santa i cant d'Hora Nona; a les quatre de la tarda, funció del mes de maig.—Divendres, primer de mes, a les vuit missa i comunió; a les deu, missa al Sagrat Cor de Jesús; i a les sis de la tarda, exposició del Santíssim i funció de l'Hora Santa.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Verge de la Mercè.—Adoració i Vetlla nocturna, torn, Cor Jesú.—Diumenge, dia 8, funció de l'Associació de Filles de Maria.

Església de la Mare de Déu dels Desamparats.—La Novena a sa excelsa i celestial Titular ha donat principi avui, dia 30, durant la Missa de 8 i continuarà fent-se tots els dies a n'aquesta mateixa hora, menys demà, diumenge, que tindrà lloc a les 5 de la tarda després de l'exercici del mes de Maria.

Diumenge, 8 de maig es farà la conclusió de la Novena i Benedicció de dos nous altars, dedicats a Sant Agustí i Sant Maria. Dels quals actes parlarem en el número vinent. Dimecres vinent, a les 10, ofici funeral en sufragi de don Carles Fages, q. a. C. s.

el Camp d'Esports Municipal. Funcions de cine al Teatre Jardí i Sala Edison. Balls a les Societats Erato i Casino Menestral.

A les 6.—Gran «Coso Iris» voltant la Rambla, organitzat per la Penya Alegre, amb otorgació d'importants premis.

A les 7.—Concert a la Rambla per la Banda militar.

Nit, a les 10.—Dispar d'un gran Castell de focs d'artifici, a la Rambla, per l'acreditat pirotècnic Sr. Benet Solanes. Funció de Sarsuela al Teatre El Jardí, i funció al Teatre Tricipal. Cine sonor a la Sala Edison. Balls al Casino Menestral i Erato.

El Dr. Carles Fages de Perramón

Amb el cor profundament apenat notifiquem als nostres lectors el traspàs a l'eternitat de l'il·lustre senyor, qual nom encapçalava aquestes ratlles, ocorreguda el dilluns proppassat, en aquesta ciutat.

Voldriem sincerament que persona més experta i àdhuc més assabentada de les nombroses dades de la llarga vida del Dr. Fages en fes una biografia completa, posant de relleu les seves excelses virtuts i qualitats que l'adornaven. Supleixi no obstant la bona voluntat del qui aquestes ratlles escriu a la seva falta d'apetit.

Membre i hereu de la noble i cristiana casa Fages, posseïa el nostre biografiat una intel·ligència privilegiada, que empleà en cursar brillantment la carrera d'Advocat fins a lograr el títol de Doctor, exercint tan honorífic càrrec fins poc temps abans de la seva mort, com a Degà de l'il·lustre col·legi d'aquesta ciutat.

Tot el decurs de la llarga vida del senyor Fages pot dir-se que fou vertaderament exemplar i d'una activitat assombrosa en tots els rams de la vida. Ultra l'exercici de l'abogacia, demostrà una aptitud singular per a el periodisme catòlic, havent fundat i dirigit durant varis anys el periòdic «El Ampurdà» en sa primera època, que tan bons serveis féu a la causa catòlica.

No hi havia obra bona i cultural que no trovés en ell a un defensor acèrrim i un col·laborador activíssim, essent membre distingidíssim de la Junta d'Obra de la Parròquia, President de les Conferències de Sant Vicents de Paül i de la Junta de Govern de l'Asil Vilallonga. Sempre col·laborà i formà part de totes les entitats religioses, benèfiques, científiques, agrícoles i culturals de tota mena de nostra ciutat, com també polítiques i socials en el bon sentit de la paraula. D'ell pot dir-se, que passà la seva vida fent bé en tots moments, socorreguent i amparant al pobre i desvalgut, que trobava la seva persona a un vertader pare.

La seva vida de catòlic convençut i piadosíssim cavaller l'induí a la pràctica de tota mena de virtuts i actes de religió. Fins en els seus últims temps tot el seu afany era assistir ben dematí a la santa missa, alimentant-se diàriament amb el Pa d'Angels. Visitava sempre el Santíssim exposat en les Quaranta Hores, a voltes exposant fins la seva vida, doncs malgrat la seva avançada edat i fent un temps intempestiu no deixava tan bona costum. Exercia en el restant del dia moltes altres obres bones, que seria inacabable enumerar, atresorant mèrits per la Glòria.

A una persona d'una vida tan llarga, ja que en l'actualitat comptava 89 anys, tan exemplar i carregada de mèrits, no és estrany que no temés per a res la seva mort, que esperava amb placidesa. Rebé els Sants Sagraments fervorosament i volà a la Glòria per a rebre el premi corresponent als justos que deixen aquesta vall de llàgrimes.

No obstant, per si alguna imperfecció pròpia de tot mortal el reté en el lloc de purgació, demanem al nostres lectors una oració pel finat.

Rebi tota la seva cristiana família i en particular els seus fills Xavier, Reverend Marian, Lluís i Josep M.ª, apreciats amics nostres, les nostres més sentides condolences.

LL. M.ª DE M., Pvre.

— Doctor Josep M.ª Pons

Malalties de la pell

Consulta: tots els dies de 10 a 1 y a hores convingudes.

Despatx: carrer d'en Pep n.º 17. Domicili: al mateix carrer n.º 23.

La higiene a la família!



No hi ha casa, per modesta que siga, en la que no s'hi pugui preparar instantàniament la millor aigua de taula, la millor aigua de règim i la més eficaç de les aigües minerals a flor de naixement. Tots els artrítics saben que els

Lithinés del Dr. Gustin

contenen els principis actius dels manantials més anomenats; constitueixen la cura més ràpida a seguir en totes les edats per a evitar el desgast general de l'organisme i curar els malalts de les afeccions dels **Ronyons ~ Fetge ~ Bufeta ~ Articulacions**. N'hi ha prou amb dissoldre en un litre d'aigua un paquet de Lithinés del Dr. Gustin per a obtenir una aigua mineral deliciosa al paladar, tant si és pura com barrejada amb qualsevol beguda amb les quals es barreja fàcilment i principalment amb el vi, al que dona un gust molt agradable.

DE VENDA PER TOT ARREU

¿Escalons de Granet de Marbre...?

Els trobarà de totes formes, calitats i amb marbres de tots colors del país i estrangers, a la

FABRICA DE PEDRES ARTIFICIALS

d'ENRIC SAGRERA

FIGUERES

Carrer Vilallonga (Carretera de Roses)

GIRONA

Carrer Lorençana, 36 Telèfon, 367

Única casa que compta amb maquinària moderna i una forta producció, que li permeten donar els seus productes amb qualitat i preus immillorables.

Producció durant l'any 1931: **10.900 metres lineals d'escalons fets amb granet de marbre.**

Magatzems a Palafrugell, La Bisbal, Olot i Santa Coloma

Fires i Festes de Santa Creu

FIGUERES

VISITEU els nous COCHES i CAMIONS



1932

Exposició i venda: **Vilallonga, 32 (Carretera de Roses)**

Concessionaris Exclusius:

ADROHER HERMANOS

Casa Central: **GIRONA, Plaça Marqués de Camps, 17**

Divulgació Dental

Profilaxis Bucodental

La paraula Profilaxis ve del llatí, que vol dir prevenir, evitar les enfermetats; el reste vol dir boca i dents. Així es que referint-nos a la boca i dit amb la nostra parla s'inclou tot lo que sigui prevenir i evitar les enfermetats de la boca i les dents.

En primer lloc havem de conèixer qui són els enemics de la boca i de les dents. I aquest són els microbis.

En segon lloc lo que es la boca, i finalment lo que són les peces dentàries.

Els microbis, que micro vol dir petit i bi vida, són uns ésser tan insignificantment petits que per veure'ls es necessari de l'ajut d'un aparell que s'en diu microscopi.

Si bé es veritat que de microbis n'hi ha per tot arreu, l'aire que respirem damunt del sens fi d'objectes que en la vida diària utilitzem, no sempre són nocius, necessiten un cert mitjà, un cert ambient. De la mateixa manera que els grans de blat necessiten per a desenrotllar-se certa temperatura, humitat i un terreny preparat i abonat, així són els microbis; com més bruta, més infecta sigui la boca en que actuin, seran més virulents més nocius, doncs les altres condicions de vida com són humitat i calor, les troben en totes les èpoques.

Cal que remarqui que ara ens anirem a una part massa científica que faria la cosa massa complicada. Ja que no es aquest el meu intent, tan sols direm que aquests petits éssers, tenen diferent forma i s'agrupen en colònies, que fan que se'ls pugui anomenar per un nom general segons la forma i la manera d'estar reunits. N'hi ha que tenen la forma de coco, aquests si estan reunits de dos en dos s'anomenen diplococos, si en forma de rosari estreptococos, estafilococos, etc., etc., altres tenen per nom bacilus i tenen la forma de petits troços de bastó col·locats un darrera l'altre com una cadena, etc., etc.

Per a veure els microbis de la boca no basta tan fer un frotis dels teixits de la boca i col·locar-lo recollit sobre el vidre porta-objectes i posar-ho sota la lente del microscopi, cal fer una sèrie d'operacions com són fixar els microbis, fer-los estar quiets i això s'obté tirant una gota d'alcohol sobre la preparació, després cal coloregarlos i per això hi ha molts procediments i sistemes i un cop fet tot això podem contemplar aquests diminuts personatges que tan ens donen que fer.

Segonament hem dit abans cal sapiguer lo que es la boca. La boca es la porta principal d'entrada al nostre organisme cosposta dels teixits *noli me tângere* de nostra economia (que vol dir no els toquen) es el paradís dels microbis, en ella hi troben les condicions necessàries per a la seva vida, com són humitat i temperatura apropiades i segons quines boques el terreny suficientment preparat per a desenrotllar-se. Una boca abandonada ha sigut comparada a una cloaca. S'han trobat dintre de la boca moltes classes de microbis un sol d'ells pot engendrar milions en vint-i-quatre hores.

Durant la nit quan la boca resta tancada queda transformada en una verdadera estufa de cultiu augmentant la flora microbiana de una manera fantàstica.

LLUÍS VILA SABATER.

(Continuarà).

Les festes de Sant Jordi i de la Mare de Déu de Montserrat

Els iniciadors de la festa de Sant Jordi d'enguany, assoliren un èxit en els dos actes que es celebraren en aquesta ciutat a honor del gloriós Patró de Catalunya.

La Missa de Comunió general celebrada a l'Església Parroquial, es vegé concorregudíssima, com era d'esperar, donada la catalanitat dels nostres amics i la devoció al gloriós Sant Patró.

Durant la Missa, pronuncià una tendra plàtica el P. Ermengol de Sarrià que fou molt celebrada per la nombrosa concurrència.

A la sortida, fóren repartides per gentils senyorettes, les amoroses i tradicionals roses que havien estat beneïdes abans.

A les 7 de la tarda i en el saló de descans del Teatre «El Jardí» s'hi aplegà un nombre i escollit públic, entre el qual moltíssimes dames i donzelles que palesaren així la seva catalanitat, per tal d'escoltar l'il·lustre Diputat a Corts i excel·lent parlamentari, senyor Estelrich, Director de la «Fundació Bernat Metge».

En entrar el conferenciant acompanyat de la Comissió de la festa de Sant Jordi saludat amb una espontània i xarriosa ovació.

Féu la presentació del senyor Estelrich, l'eminent poeta i estimat amic nostre de Barceló, el qual amb la seva paraula explicà qui era el senyor Estelrich i de manifest la seva brillant actuació.

No cal dir que en acabar escoltà Barceló, unànimes i entusiastes aplaudiments que s'ajuntaren als que recollí senyor Estelrich en aixecar-se a parlar.

Amb veu clara i dicció acuradíssima, començà l'orador la seva notable conferència «Davant l'Estatut».

Per manca d'espai i sentint-ho moltíssim no ens és possible donar ni tan solament un petit extracte de la importantíssima conferència; cal dir, però, que fou tota ella teixit de veritats exposades clarament i franca, i que fóren entusiàsticament aplaudides, escoltant el conferenciant en aquella ovació plena que durà llarga estona.

El senyor Estelrich fou felicitat i aplaudit per tots els concorrents que ocupaven aquell espai local.

*

La Missa de Comunió general celebrada a la Parròquia en la festivitat de la Mare de Déu de Montserrat, per les senyores promotores d'Exercicis Parroquials, fou tan nombrosa.

Durant la Missa feu una sentida plàtica el reverend F. Sala pbr. lloant la Verge bruna, a la qual demanà per a la Catalunya la més amorosa benedicció.

— **Marian Basil** Mestre de cerimònies, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Llorens, 28, segon.

— **A PHILIPS «Miniwatts»** trobarà les vàlvules del seu aparell de ràdio.

— **Es necessita** joves de 16 a 18 anys, per a treballar les màquines, de la fàbrica de botons.

— **Es ven** la casa del carrer de Sant Josep n.º 14, clavada dintre la propietat d'en Curiel. Per informes Joan Vicens, Avinyó, República n.º 22.

— **Ymbert, Sastreria** Trajos de llana, fil, vellut i blau de França. Especialitat en equips de guerra. Preus econòmics. Carrer de la República, núm. 3, Figueres.

— **Evarist Vallés Llorens** Notari successor de F. Lovaco. Avinguda de Wilson 3, pral. CIUTAT. Telèfon 227.

Nou Taller de Pintura i Daurats de **Casadevall y Companys** carrer de la Muralla, n.º 7, 1.ª planta i Junquera, 12, (Botiga Nova).

Especialitat en treballs de pintura decorativa i daurats, com també en restauració de tota classe d'objectes d'art. Preus econòmics.

— **Joan Llobell Ramon** Lliçons de Violí, Solfeig, Composició i Acompanyament per a pianoforte. Raó: Wilson, 2, Figueres.

— **Xampany Gelat** Caves a Vilajuiga. Exquisit i proveu-lo i us en convencerem.

— **Atenció!** La Sastreria de la seva distingida clientela i el públic general que ha rebut el més selecte les temporades de primavera i estiu. En breu es participarà particularment.

¿Vol prendre un bon Cafè? — **A on?** GRAN CAFÉ EXCELSIOR RAMBLA

El Siglo

Antoni Carreras
Av. República, 17
FIGUERES

Drogueria Perfumeria
FOTOGRAFIA PER AFICIONAIS
Comestibles Pintures

En tots els rams
articles de primera qualitat.

La Auto-Skala

busca automàticament
todas las estaciones.



Un niño
sintoniza en un
momento todas las es-
taciones de Europa.
El mundo entero es
su propia casa, bajo
la presión de sus
dedos.

TELEFUNKEN 340 W. L.
El más moderno receptor con altavoz

Triple circuito seleccionado de 5 válvulas con sintonización automática, 200-2000 mcs. regulador con 5 tonos, antena de red, contactos de platino, interruptor termo-automático para casos de sobretensión. Altavoz dinámico de gran pureza y sonoridad en caja de ebanistería finamente acabada. Para corriente alterna de 90 a 240 V.

Precio con válvulas Ptas

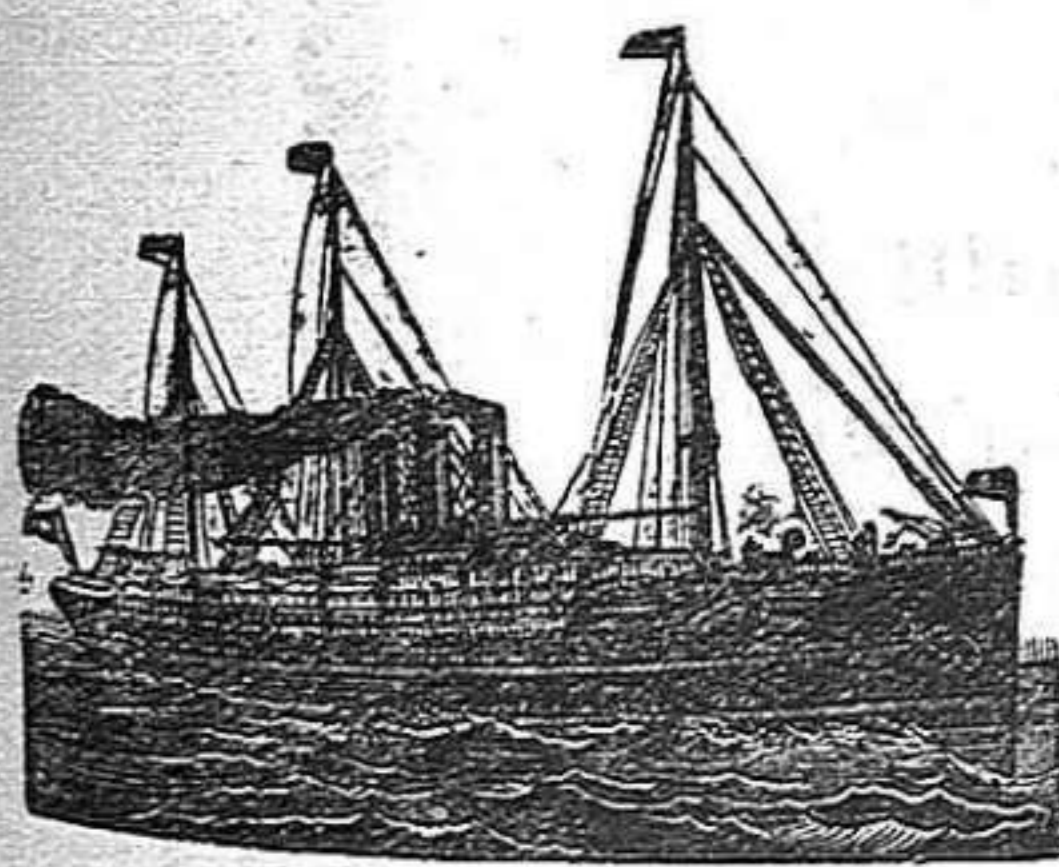
Este receptor representa un gigantesco esfuerzo del cuerpo técnico de TELEFUNKEN, que con sus vastos recursos financieros e industriales ha creado el mejor receptor para 1932

PIDA UNA DEMOSTRACIÓN GRATUITA A NUESTROS AGENTES AUTORIZADOS

RADIO TELEFUNKEN

Compañia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols



SERVEIS REGULARS

Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.

Espanya - Nova York - Cuba
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, Cuba i Nova York
Eventual.

Servei tipus Gran Hòtel— T. S. F.— Radiotelefonía—Orquestra—Capella, &, &

Per a informes, a les Agències de la Compañia en els principals ports d'Es-panya. En Barcelona, oficines de la Compañia: Plaça de Medinaceli, 8.

La famosa y única
MARIA ARTIACH



... en
paquetes

La más famosa y popular creación

ARTIACH

La galleta cuyos seleccionados compo-
nentes y tueste perfecto, la han hecho
merecedora de ser estimada como la
reina de las galletas españolas.

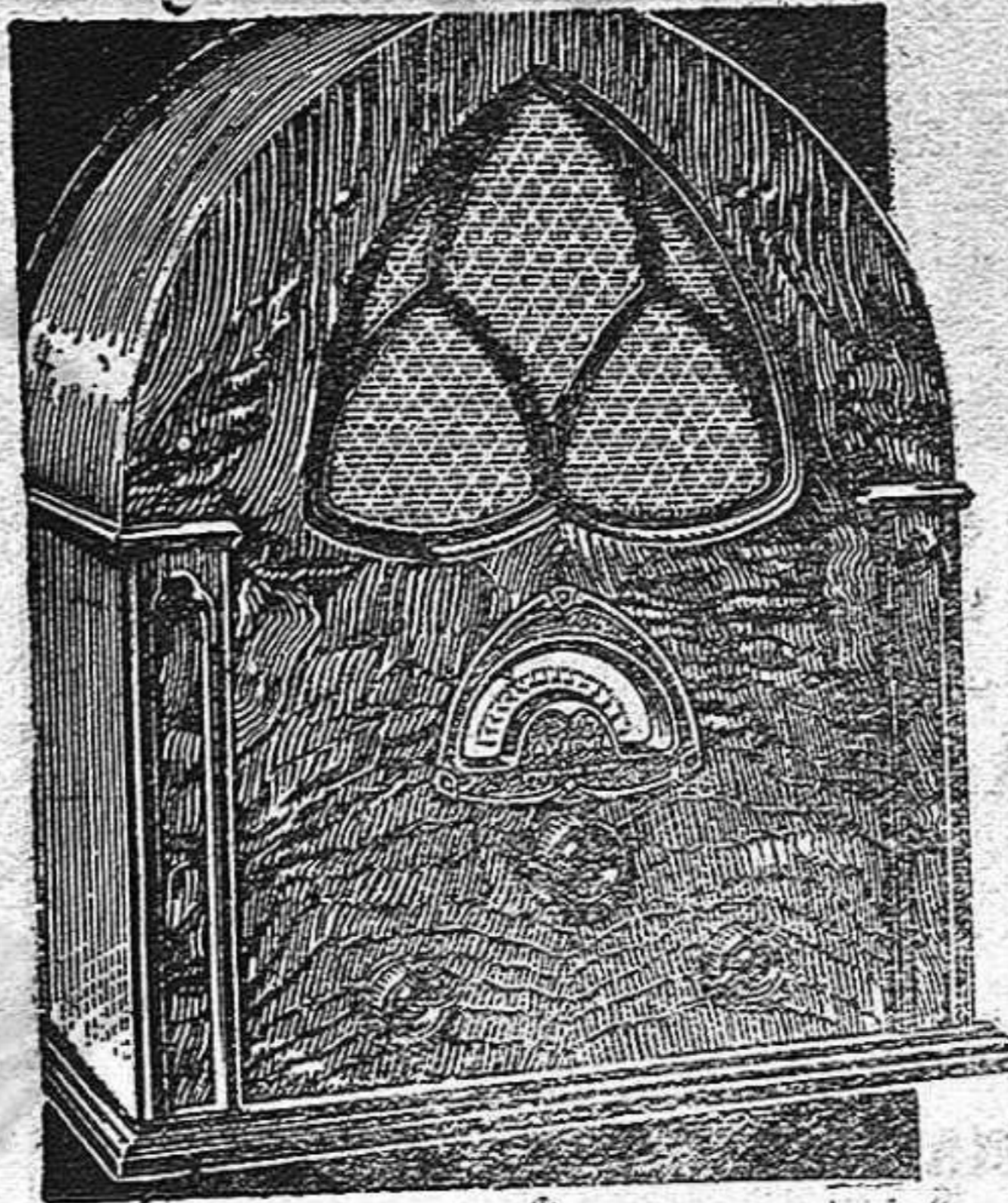
La única galleta nacional que com-
pite en calidad con las más caras
galletas extranjeras y que el consu-
midor español puede adquirir por

un precio 3 veces más bajo

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MÁS ECONÓMICOS

Artiach



No compreu ràdio sense
provar un

ATWATERKENT

Demostracions gratis

ADROHER GERMANS

Avinguda Vilallonga, n.º 32

FIGUERES

Casa Central a Girona:

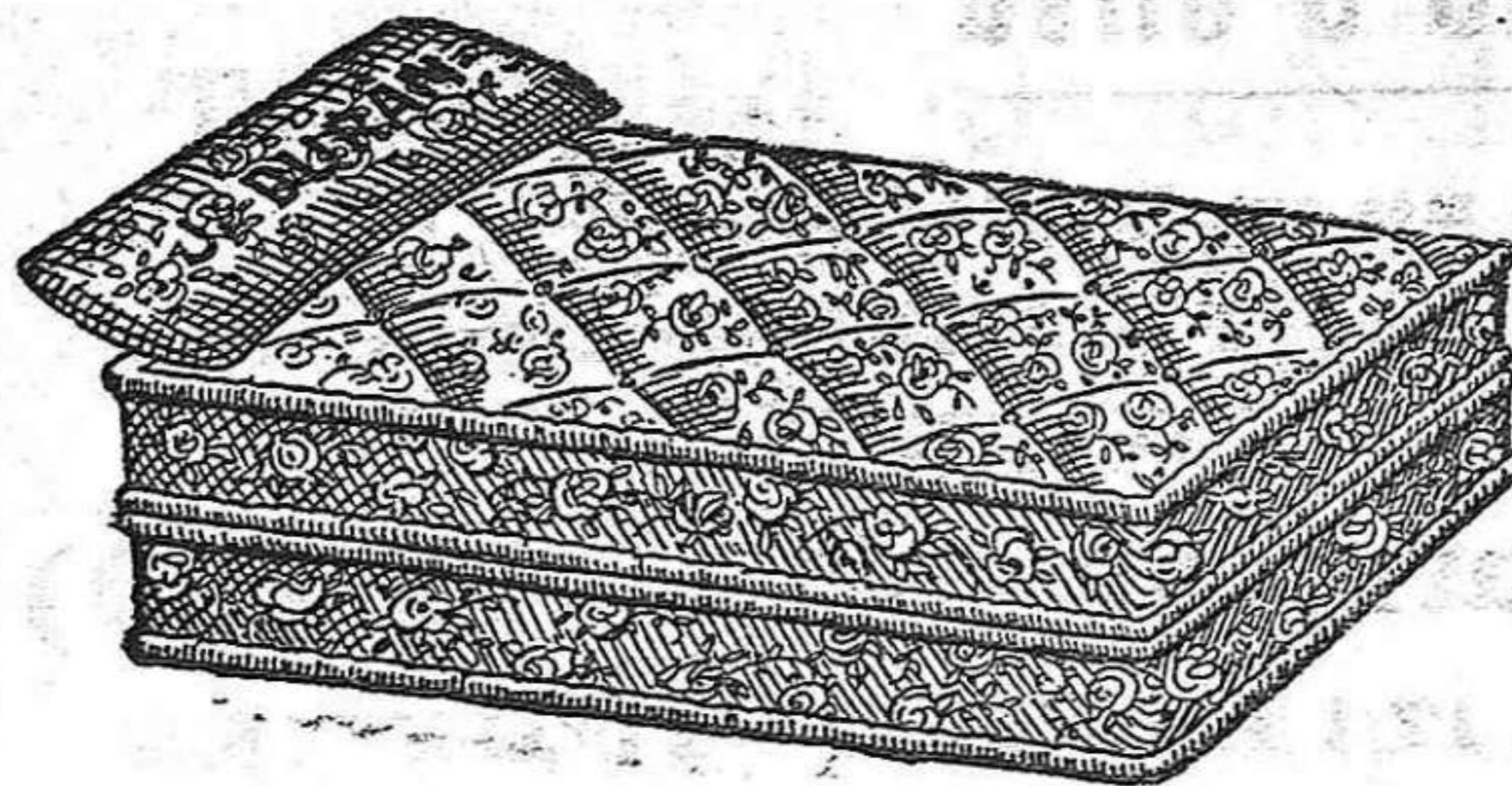
Plaça Marquès de Camps, n.º 17

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERAS



**Lanas
en rama
para
Colchones**

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasoo.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, al-
godones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'06	5'08	1. ^a i 3. ^a
Correu	5'53	5'59	1. ^a , 2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	7'07	7'22	2. ^a i 3. ^a fins G. ^a
Missatger	8'33	—	2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	10'41	—	3. ^a
Exprés	9'06	9'07	1. ^a i 3. ^a
Mixt	12'51	13'26	2. ^a i 3. ^a
Exprés	16'27	16'29	1. ^a i 3. ^a
Omnibus	17'36	17'43	2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	19'38	19'56	2. ^a i 3. ^a
Missatger	21'00	—	3. ^a
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3. ^a
Mercaderies	7'15	7'35	2. ^a i 3. ^a surt G. ^a
Correu	10'36	10'42	2. ^a i 3. ^a
Exprés	11'20	11'22	1. ^a i 3. ^a
Mixt	14'19	14'34	2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	15'28	15'43	2. ^a i 3. ^a surt G. ^a
Exprés	16'25	16'27	1. ^a i 3. ^a
Correu	19'12	19'18	1. ^a , 2. ^a i 3. ^a
Exprés	20'34	20'36	1. ^a i 3. ^a

¿Ja teniu les

“Confessions”

de Sant Agustí, traduïdes pel Rvnd. Dr. Josep M.^a Llovera?

Es tracta, sense hipèrbole, d'una versió catalana d'aquesta obra única, com encara no la té cap altra llengua

Preu: 6 pessetes

De venda a «La Veu de l'Empordà».

L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

Olis naturals d'oliva

Els olis més excel·lents elaborats pel

Sindicat Oleícola Garrotxa - Empordà

els trobareu de venda a casa

N'Antoni Carreras - (EL SIGLO)

Carrers Nou, 17 i Rutlla, 1 - FIGUERES

L'oli natural d'oliva és recomanat per les eminències mèdiques de tot el món com el millor de tots els condiments, molt superior a totes les grasses animals per a la nutrició del cos humà; indispensable a les persones delicades.

NO GASTEU ELS OLIS REFINATS, PERJUDICIALS A LA SALUT!!...

Olis naturals d'oliva

FOMENT DE PIETAT

Biblioteca
dels Exercicis Espirituals
de Sant Ignasi de Loyola

Autor - Text - Directori
Comentari - Explanació

Ja ha sortit
el volum tercer d'aquesta Biblioteca
Exercicis Espirituals de St. Ignasi de Loyola
teoria i preparació

per
Ignasi Casanovas S. J.

Llibre de 300 pàgines amb una fototipia
de Sant Ignasi de Loyola.

Preu: 3 Ptes.